



THE VIETNAMESE COMMUNITY OF UTAH

2470 South Redwood Road, Suite 212
West Valley City, Utah 84119
Office: (801) 973-0789 or Cell: (801) 879-7130

ĐƠN XIN TUYỂN CHỌN HỌC SINH XUẤT SẮC 2014

The Vietnamese Outstanding Academic Achievement Award Application – 2014

PHẦN CỦA HỌC SINH (Applicant's Information)

Họ & Tên: _____ Name	Ngày Sinh: _____ Birthday
Địa Chỉ Hiện Tại: _____ Current Address	Điện Thoại: _____ Phone #
Thành phố, Số Vùng: _____ City, Zip Code	Email: _____
Trường Đang Học: _____ Current School Name	Quận: _____ School District
Lớp Đang Học: _____ Current Grade Level	Nơi Sinh: _____ Birthplace
Điểm Trung Bình 2012-2013: _____ 2012-2013 GPA	Tên Cha: _____ Father's Name
Tên Trường Học 2012-2013: _____ School Attended in 2012-2013	Tên Mẹ: _____ Mother's Name
Năm Thường Trú Tại Utah: _____ Year(s) of residency in Utah	Năm Sống Tại Mỹ: _____ Year(s) live in the US

PHẦN TRẢ LỜI CÂU HỎI: Phần này chỉ hỏi ý kiến và sẽ **KHÔNG** tính điểm trong phần được tuyển chọn.
SHORT ESSAY: This portion is to ask for your ideas and will **NOT** count toward the award criteria.

Cộng Đồng Người Việt Tự Do tại Utah thường tổ chức các buổi hội thảo, Tết Trung Thu, Tết Nguyên Đán, Giỗ Tổ Hùng Vương v.v...tất cả đều phải có chi phí. Nếu em là một thành viên trong ban tổ chức, em sẽ có những kế hoạch gì để gây quỹ trang trải các sinh hoạt ấy?

The Vietnamese Community of Utah often has traditional activities, such as Full Moon Festival, New Year, etc., free to the public. If you are a member of the organizing committee, what is your plan to raise fund to support these activities?

PHẦN CAM KẾT/Statement of Understanding:

Chữ ký dưới đây, tôi và/hoặc Phụ Huynh/Người Bảo Hộ của tôi hứa rằng tất cả lời khai trong tờ đơn này đều là sự thật và đã trả lời với tất cả sự hiểu biết của tôi. Những gì trong đơn sẽ là quyền sở hữu của Hội Đồng Tuyển Chọn Học Sinh Xuất Sắc. Tôi cũng hiểu rằng những lời khai này sẽ dùng cho phần tuyển chọn. Tên họ những học sinh được thưởng và ảnh chân dung sẽ được đăng lên báo cộng đồng. Xin hãy ký tên để xác nhận đã đọc, hiểu, và đồng ý với những lời nói trên. Nếu nguyên đơn dưới 18 tuổi, xin Phụ Huynh/Người Bảo Hộ cùng ký tên.

By signing below, I and/or Parent/Guardian of my pledge that the information given is all true to the best of my knowledge. All information in this application is privileged to the Vietnamese Outstanding Academic Achievement Award. I also understand that the information will be used for selection and award purposes. Award recipients' information and their portrait will be released to local media. Please sign below to indicate that you have read, understand, and agree to these terms. If you are under the age of 18, please have your Parents/Legal Guardian sign below.

 Nguyên Đơn Ký Tên/Applicant's Signature

 Ngày (Date)

 Phụ Huynh/Người Bảo Hộ Ký Tên (Parent/Guardian Signature)

 Ngày (Date)

**PHẦN DÀNH RIÊNG CHO BAN TUYỂN CHỌN
 COMMITTEE USE ONLY**

Ngày Nhận Đơn : _____
Date Received

Ngày Xét Duyệt Đơn Xin: _____
Review Date

Người Nhận Đơn: _____
by

Kết Quả (Result):

Thư Biên Nhận Gửi Ngày: _____
Date send Receipt Notification

Được Tuyển Chọn

Người Gửi Thư Biên Nhận: _____
by

Được Tuyển Chọn với điều kiện: _____

Thư Thông Báo Kết Quả: _____
Date send Result Notification

Không Được Tuyển Chọn. Lý do: _____

Người Gửi Thư Thông Báo: _____
by

Người xét duyệt ký tên: Phải có mặt của tất cả thành viên trong Ban Tuyển Chọn. *(Signature of Members Reviewed: Require all committee members to be present for the selection process)*

Ghi Chú (Comments): _____

PHẦN XÉT DUYỆT CỦA BAN TỔ CHỨC**BAN CHẤP HÀNH CỘNG ĐỒNG VIỆT NAM**

TRƯỞNG BAN TỔ CHỨC KÝ TÊN:

CHỦ TỊCH CỘNG ĐỒNG KÝ TÊN & ĐÓNG DẤU:

 Trần Hoàng Hữu

 Ngày, tháng, năm

 Trần Hoàng Hữu

 Ngày, tháng, năm

Ghi chú: